

**Zmluva o spolupráci**  
**uzatvorená podľa § 269 ods.2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov**

čl. I.  
Zmluvné strany

**1. Obec Bystričany**

Sídlo: Mirka Nešpora 1/17, 972 45 Bystričany  
Zastúpený: Mgr. Filip Lukáč, starosta obce  
Bankové spojenie: VÚB Banka, pobočka Prievidza  
IBAN: SK56 0200 0000 0000 1802 3382  
IČO: 00318019  
DIČ: 2021211632  
IČ DPH: nie je registrovaný platiteľ DPH  
(ďalej len „obec“)

a

**2. Slovak Telekom, a.s.**

so sídlom : Bajkalská 28, 817 62 Bratislava  
Mgr. Matej Galata, Manažér úseku s pracovnou náplňou Manažér riadenia dodávky  
prístupových technológií  
na základe poverenia podľa Podpisového poriadku Slovak Telekomu, a.s.  
IČO: 35 763 469  
IČ DPH: SK 2020273893

**Adresa na zasielanie faktúr:** [PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de](mailto:PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de)

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č. 2081/B.  
(ďalej len „Slovak Telekom“)  
(obaja účastníci zmluvy spoločne ďalej v texte ako „zmluvné strany“)

čl. II.  
**Predmet zmluvy**

- 2.1. Na základe rokovania zmluvných strán sa zmluvné strany dohodli na spolupráci spočívajúcej v tom, že:
- a) Obec súhlasí s realizáciou stavby INS\_FTTH\_PD\_NVKY\_01\_Bystričany (ďalej len „stavba“), t.j. s trvalým umiestnením a prevádzkou vedení a zariadení verejnej elektronickej siete Slovak Telekomu, na pozemkoch vo vlastníctve alebo užívaní obce.
  - b) Slovak Telekom na vlastné náklady zabezpečí prostredníctvom svojho realizátora dodávku a pokládku nasledovného prvku: 1 ks mikrotrubička 12/8 mm zelenej farby v dĺžke cca. 6100 m, do výkopov realizovaných v rámci stavby v trase zakreslenej v Prílohe č.1 – tyrkysová trasa, ktorú po ukončení realizácie stavby na základe vzájomnej dohody Slovak Telekom odpredá Obci. Tieto prvky budú na opačnej strane výkopu ako multirúra a mikrotrubičky Slovak Telekomu a pred zasypaním výkopu budú vytiahnuté dĺžkové rezervy tejto mikrotrubičky mimo trasy výkopu podľa bodov v Prílohe č.1. V prípade trasy realizovanej pretláčaním, bude táto mikrotrubička zatiahnutá do pretlakov spolu s multirúrami a mikrotrubičkami Slovak Telekom.

- c) Slovak Telekom vyfaktúruje obci za odpredaj mikrotrubičky 12/8 mm zelenej farby sumu vo výške 5 480,- Eur bez DPH, t.j. 6 576,- Eur s DPH. Zmluvné strany sa dohodli, že Slovak Telekom odovzdá do vlastníctva obce mikrotrubičku bez zbytočného odkladu (najneskôr však do 30 dní) po ukončení výstavby stavby, a to protokolárne – podpisom oprávnenými zástupcami za obe strany a že vlastnícke právo ku mikrotrubičke prejde zo Slovak Telekomu na Obec uhradením faktúry, ktorú vyhotoví Slovak Telekom.
- d) obec vyfaktúruje Slovak Telekomu náhradu za užívanie pozemkov vo vlastníctve obce a za nútené obmedzenie užívania dotknutých pozemkov obce stavbou INS\_FTTH\_PD\_NVKY\_01\_Bystričany na parc. č. podľa Prílohy č.2 v celom rozsahu stavby na pozemkoch obce v celkovej výške 720,- Eur.
- e) Zmluvné strany sa dohodli, že faktúry podľa bodu 2.1 písm. c),d) vystavajú a doručia príslušnej druhej zmluvnej strane do 15 dní odo dňa odovzdania mikrotrubičky obci. Splatnosť faktúr bude 30 dní odo dňa doručenia.
- f) obec si okrem náhrady uvedenej v písmene c),d) nebude od Slovak Telekomu uplatňovať akúkoľvek inú peňažnú alebo nepeňažnú náhradu z titulu umiestnenia a prevádzkovania stavby na pozemkoch vo vlastníctve alebo užívaní, resp. za nútené obmedzenie užívania dotknutých pozemkov obce.

### čl. III.

#### Osobitné ustanovenia

3.1 Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť v súvislosti s plnením povinností podľa tejto zmluvy, a to v primeranom rozsahu.

3.2 Obec doručí faktúru Slovak Telekomu elektronicky e-mailom v PDF podobe na adresu: PN-Invoice.ST@invoicedtse.telekom.de. Jeden e-mail môže obsahovať maximálne 1 (jednu) PDF faktúru, maximálna veľkosť e-mailu je 10 MB. Faktúra PDF musí byť pridaná ako príloha k e-mailu. Prílohy k faktúre sa nesmú odosielať ako samostatný súbor. Prílohy k faktúre (dodací list, súpis prác, akceptačný protokol atď.) musia byť súčasťou PDF súboru s faktúrou. Žiadne ďalšie prílohy (JPG, GIF atď.) nesmú byť v e-maile (aj v podpise), pretože z bezpečnostných dôvodov budú zamietnuté.

3.3 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Slovak Telekom má právo svoje finančné záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo, ktoré vzniknú v súvislosti s touto Zmluvou, plniť aj prostredníctvom tretej strany, najmä vo forme vykonávania platieb z účtov, ktorých vlastníkom nie je Slovak Telekom. Obec nie je oprávnená takéto plnenie poskytnuté prostredníctvom tretej strany odmietnuť. Plnenie poskytnuté prostredníctvom tretej strany sa bude považovať za plnenie Slovak Telekom.

3.4 Slovak Telekom vytvoril základné princípy a hodnoty, ktoré vyjadrujú vôľu zdieľať záväzky v oblasti etiky, spoločenskej zodpovednosti a životného prostredia. Tieto princípy sú zhrnuté v dokumente „Etický kódex“ dostupnom aj na web stránke [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk).

3.5 Obec sa zaväzuje predchádzať akejkoľvek aktívnej alebo pasívnej korupcii. Aktívna korupcia znamená ponúknuť, sľúbenie alebo udelenie akejkoľvek neprímeranej výhody, za účelom ovplyvniť konanie alebo rozhodnutie konkrétnej osoby, spočívajúce v porušení plnenia jeho povinností. Pasívna korupcia znamená požadovanie, súhlas akceptovať alebo prijatie akejkoľvek neprímeranej výhody za účelom ovplyvniť konanie alebo rozhodnutie osoby, spočívajúce v porušení plnenia jeho povinností. Neprímeraná výhoda znamená akýkoľvek konflikt záujmov na ktorý nemá prijímateľ žiadny právny nárok ani oprávnenie a ktorá objektívne zlepšuje jeho finančnú, právnu alebo osobnú situáciu. Výhoda môže byť poskytnutá v rôznych formách ako napríklad pohostenie, úhrada cestovných výdavkov, dovoleníek, poskytnutie reklamných predmetov, darčiekov, peňažných darov, pozvaní do reštaurácii, zľavy, odmeny a iné

privilégia. Obec berie na vedomie, že Slovak Telekom môže požadovať informácie a dokumenty za účelom verifikovať súlad s proti-korupčnými ustanoveniami, tak ako sú vymenované vyššie.

3.6 Obec prehlasuje, že v súvislosti s touto zmluvou neponúklo, nebolo požiadané ani neposkytlo žiadnu neprimeranú výhodu spoločnosti Slovak Telekom, jej zamestnancom či tretím stranám.

#### čl. IV.

#### Záverečné ustanovenia

4.1 Túto zmluvu možno zmeniť alebo zrušiť len písomne. Táto zmluva automaticky zanikne, ak do troch rokov od jej účinnosti nezačne Slovak Telekom s výstavbou stavby na pozemkoch vo vlastníctve obce.

4.2 Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody sú jej nasledovné prílohy:

- a) Príloha č.1 Zákres trasy mikrotrubičky podľa bodu 2.1.b)
- b) Príloha č.2 Zoznam parciel dotknutých pozemkov vo vlastníctve obce

4.3 Táto dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dvoch pre potrebu každého z jej účastníkov.

Zmluvné strany vyhlasujú, že táto dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi tejto dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinného. Povinný sa zaväzuje doručiť oprávnenému písomné potvrdenie o dni zverejnenia dohody.

4.4 Povinný si je vedomý skutočnosti, že s údajmi v tejto dohode sa bude v nevyhnutnom rozsahu oboznamovať aj spoločnosť Deutsche Telekom Services Europe Slovakia, s.r.o., Legionárska 10, 811 07 Bratislava, IČO 44 921 101 a spoločnosť Swiss Post Solutions, s.r.o., Púchovská 16, 830 05 Bratislava, IČO: 35 843 390, ktoré pre spoločnosť Slovak Telekom, a.s. zabezpečujú proces vyhotovenia a správy objednávok a príjem faktúr a pre prípad, že k takémuto oboznámeniu dôjde, povinný s ním súhlasí.

4.5 Účastníci dohody vyhlasujú, že si túto dohodu pred jej podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená po riadnom prerokovaní jej obsahu podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nevýhodných podmienok

V Bystričanoch dňa 16.9. 2021

Za obec Bystričany:



Mgr. Filip Lukáč,  
Starosta obce

V Bratislave, dňa 7.9. 2021

Za Slovak Telekom a.s.



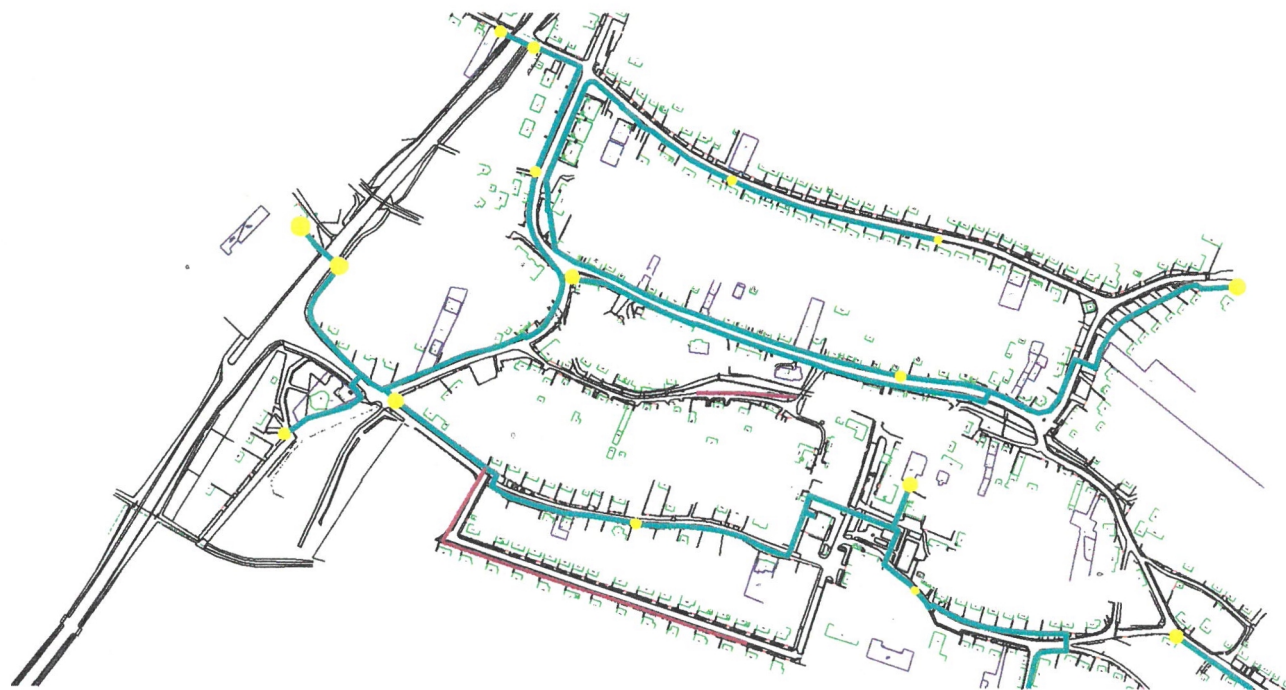
Slovak Telekom a.s.  
Bajkalská 28  
817 62 Bratislava

Mgr. Matej Galata,  
Manažér úseku riadenia dodávky  
prístupových technológií

Tabuľka pre záznam vecného bremena - pozemky

p.č.	Okres	Obec	Katastrálne územie	KNC parcelné číslo	KNE parcelné číslo	Výmera pozemku	Druh pozemku	Číslo LV (nepovinné)	Vlastník/správca	Záber [m²]
1	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1013	1287	5599	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	500
2	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1011	1289/1	473	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	49
6	Prievidza	Bystričany	Bystričany	440/15		2687	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	29
7	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1010	1286/2	3806	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	160
8	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1008	1288/1	5635	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	469
9	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1008	211/21	727	Orná pôda	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	100
10	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1008	211/5	5154	Ostatná plocha	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	vzduch
11	Prievidza	Bystričany	Bystričany	817		18672	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	21
12	Prievidza	Bystričany	Bystričany	624/1		1520	Ostatná plocha	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	94
16	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1008	148/5	819	Ostatná plocha	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	81
17	Prievidza	Bystričany	Bystričany	642/7		1643	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	95
18	Prievidza	Bystričany	Bystričany	642/8		653	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	39
19	Prievidza	Bystričany	Bystričany	642/4		525	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	80
23	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1006/3, 2	148/10	445	Záhrada	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	52
24	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1006/1,	1288/2	9833	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	274
25	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1001	1288/2	856	Zastavaná plocha a nádvorie	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	37
29	Prievidza	Bystričany	Bystričany	991	1288/2			2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	384
30	Prievidza	Bystričany	Bystričany	992	1288/2			2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	112
32	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1004	1288/2	9833	Ostatná plocha		OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	71
35	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1005/1	1288/2	9833	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	118
36	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1005/1	736/1	902	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	36
37	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1005/3	736/1	902	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	78
39	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1005/2		1073	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	78
43	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1000/2		2600	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	641
44	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1000/1		1858	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	510
45	Prievidza	Bystričany	Bystričany	998	731/10	1971	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	227
46	Prievidza	Bystričany	Bystričany	997	731/36	1996	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	556
47	Prievidza	Bystričany	Bystričany	996	731/53	653	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	109
48	Prievidza	Bystričany	Bystričany	995/2	1311	20126	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	472
49	Prievidza	Bystričany	Bystričany	991	1311		Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	1019
52	Prievidza	Bystričany	Bystričany	771/20		1119	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	125
53	Prievidza	Bystričany	Bystričany	771/3		740	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	114
54	Prievidza	Bystričany	Bystričany	866/47		1658	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	201
58	Prievidza	Bystričany	Bystričany	866/117		282	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	43
59	Prievidza	Bystričany	Bystričany	866/15		924	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	155
60	Prievidza	Bystričany	Bystričany	866/32		1340	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	166
61	Prievidza	Bystričany	Bystričany	866/13		924	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	150
62	Prievidza	Bystričany	Bystričany	984	1302/2	3609	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	22
63	Prievidza	Bystričany	Bystričany	983	1302/2	3609	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	75
65	Prievidza	Bystričany	Bystričany	984	1307/1	319	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	20
67	Prievidza	Bystričany	Bystričany	984	1402/2	1739	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	158
69	Prievidza	Bystričany	Bystričany	983	1284	11257	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	72
70	Prievidza	Bystričany	Bystričany	990	1284	11257	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	44
71	Prievidza	Bystričany	Bystričany	985	1284	11257	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRICHANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRICHANY,	772

73	Prievidza	Bystričany	Bystričany	989	1284	11257	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	7
74	Prievidza	Bystričany	Bystričany	988	1284	11257	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	45
75	Prievidza	Bystričany	Bystričany	986/1	1284	11257	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	7
77	Prievidza	Bystričany	Bystričany	986/1	1286/1	1211	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	22
78	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1014/1	1301/2	2144	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	322
83	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1014/1	1329	18	Vodná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	3
84	Prievidza	Bystričany	Bystričany	30		1446	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	60
85	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1014/3		842	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	8
88	Prievidza	Bystričany	Bystričany	1014/2	1301/1	1961	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	62
91	Prievidza	Bystričany	Bystričany	982/3	1302/2	3609	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	170
92	Prievidza	Bystričany	Bystričany	982/6	1302/3	84	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	53
93	Prievidza	Bystričany	Bystričany	982/1		3914	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	18
94	Prievidza	Bystričany	Bystričany	982/4	1302/1	429	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	147
95	Prievidza	Bystričany	Bystričany	980/1	1300/2	304	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	37
98	Prievidza	Bystričany	Bystričany	980/2	1300/3	453	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	94
99	Prievidza	Bystričany	Bystričany	32/10		466	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	51
100	Prievidza	Bystričany	Bystričany	32/9		165	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	2
101	Prievidza	Bystričany	Bystričany	32/2		957	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	10
106	Prievidza	Bystričany	Bystričany	982/5	1302/4	347	Ostatná plocha	2014	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	197
107	Prievidza	Bystričany	Bystričany	32/8		506	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	16
108	Prievidza	Bystričany	Bystričany	5/1		862	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	37
109	Prievidza	Bystričany	Bystričany	3/1		48	Zastavaná plocha a nádvorie	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	22
110	Prievidza	Bystričany	Bystričany		211/1	5630	Orná pôda	1	OBEC BYSTRÍČANY, M. NEŠPORA 1/17, BYSTRÍČANY,	44



- Trasa MT 12/8 - príkladka
- Body vytiahnutia rezervy 2x2,5m

